

# СОЦИОЛОГИЯ

УДК 316.74:81'27

ББК 60.562.5

Б 51

**С.А. Берсирова,**

*кандидат педагогических наук, доцент кафедры немецкой филологии Адыгейского государственного университета, г. Майкоп, тел.: +79284686171, e-mail: cmarieta@mail.ru*

**Т.Б. Берсиров,**

*старший преподаватель кафедры теории, истории государства и права и политологии Адыгейского государственного университета, г. Майкоп, тел.: +79284636272, e-mail: cmarieta@mail.ru*

## СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ФАКТОРЫ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ЯЗЫК

*(Рецензирована)*

**Аннотация.** В статье рассматривается сущность языка не только с точки зрения лингвистики как науки о языке, но также с точки зрения социологии, науки об обществе. Обозначается общественная суть языка как средства коммуникации и важного элемента общественной жизни.

**Ключевые слова:** язык, языковая политика, социолингвистика, языковое планирование, прогнозирование языкового развития.

**S.A. Bersirova,**

*Candidate of Pedagogy, Associate Professor of the German Philology Department of the Adyghe State University, Maikop, ph.: +79284686171, e-mail: cmarieta@mail.ru*

**T.B. Bersirov,**

*Senior Teacher of the Department of the Theory, History of State and Law and Political Science of the Adyghe State University, Maikop, ph.: +79284636272, e-mail: cmarieta@mail.ru*

## SOCIOLINGUISTIC FACTORS OF IMPACT ON LANGUAGE

**Abstract.** The paper examines the essence of language not only from the point of view of linguistics as the scientific study of language, but also from the point of view of sociology, the study of society. The public essence of language as the communication medium and an important element of public life is designated.

**Keywords:** language, language policy, sociolinguistics, language planning, forecasting language development.

Процесс реформирования правил языковой политики. Прежде всего, орфографии в любом языке является одним из актов государственной языковой политики. Нужно определить, что понимается под «языковой политикой» вообще

и насколько проводимая реформа может являться итогом языковой политики.

Раскроем суть влияния общественных процессов на язык (на систему правописания в частности), процессов упорядоченных и организованных, а также социальные и лингвистические стороны этого воздействия. Определим, что понимается под социолингвистическими факторами, что такое социолингвистика в целом. В литературе по лингвистике встречается много определений социолингвистики или социальной лингвистики. Так, например, Г. Леффлер, немецкий лингвист, определяет социолингвистику как «теорию социальной деятельности, которая (теория) рассматривает фактор «язык» в качестве одной из черт социальной структуры. При этом речь идет о том, чтобы язык рассматривался не только как средство для коммуникации, но также как составной элемент общества» [1; 22].

Советский социолингвист, который первым стал рассматривать язык не только с точки зрения лингвистики как науки лишь о языке, но также с точки зрения социологии, науки об обществе, то есть обозначил и общественную суть языка как средства коммуникации и важного элемента общественной жизни, Ю.Д. Дешериев характеризует социолингвистику как «междисциплинарную отрасль знания, сущность которой определяется взаимоотношением социального и лингвистического в процессе функционирования и развития языка, а также его взаимодействия с другими языками» [2; 365]. Под социальным он понимает «совокупность социальных факторов и сам процесс социальной жизни, рассматриваемые в их единстве». Лингвистическое – это, прежде всего, язык, его структура, которые также, по мнению Ю.Д. Дешериева, считаются социальными, рассматривается как «исторически

материализованное, обособившееся социальное, превратившееся в особую (лингвистическую) субстанцию» [2; 366]. В нашей работе мы примем за основу это понятие социолингвистики и, соответственно, социолингвистическую сущность развития языка (в частности – его системы орфографии).

Рассматривая язык не только с лингвистической, но и с социальной точки зрения, необходимо отметить, что он не является закрытой системой, а открыт для воздействия извне. То есть язык изменяется, эволюционирует. Но эта эволюция – не простой процесс. Прежде всего, потому, что влияние со стороны общества не всегда одинаково или однородно. Учитывая всю сложность, многогранность прямого и косвенного влияния общества на язык, говорят о взаимодействии социальных факторов на функционирование, развитие и взаимодействие языков. Разные социальные факторы по-разному влияют на отдельные элементы, на разные уровни языка. Различают два вида воздействия:

1) воздействие социальных факторов на языковые процессы, обусловленные логикой общественного развития;

2) сознательное влияние общества на развитие, функционирование языка, его взаимодействие с другими языками [2; 132].

В языке имеются и спонтанные изменения, которые обусловлены внутрискруктурными процессами взаимодействия языковых элементов в потоке речи.

В нашей работе мы будем рассматривать изменения в языке, целенаправленно и сознательно организованные со стороны общества и государства в целом.

Под воздействием социальных факторов мы понимаем преднамеренное влияние предпринятое человеком, обществом на функционирование и развитие языка. Сознательное воздействие общества на

язык проявляется на разных уровнях и в различных формах:

1) общество может способствовать развитию языка или постепенному выходу его из употребления. Иначе говоря, оно может создать такие условия, которые приведут либо к отмиранию языка, либо обеспечат функционирование и развитие языка;

2) общество располагает возможностями расширять социальные функции языка путем создания письменности, путем организации обучения в школах, вузах, издания литературы и т.д.;

3) общество в состоянии осуществлять любые целесообразные действия, касающиеся усовершенствования и нормирования звукового строя, морфологической, синтаксической, стилистической, лексико-грамматической систем языка;

4) общество вправе регулировать процессы взаимодействия языков и направлять должным образом иноязычные заимствования;

5) сознательному воздействию общества поддаются в известных пределах спонтанные изменения в языке.

Данное подразделение приводит Ю.Д. Дешериев [2; 181]. Оно касается всего языка в целом. Для нас же представляются наиболее значимыми в отношении системы правописания такие принципы воздействия общества, как направленность на усовершенствование или нормирование отдельных разделов языка, а также общественная регуляция процесса взаимодействия языков (в нашем случае направленное воздействие по упорядочению написания слов иноязычного происхождения).

Говоря о воздействии общества на язык (в целом или на его отдельные компоненты), необходимо подчеркнуть, что эти изменения не могут быть произведены в любое время, на любом уровне. Существуют определенные границы, за которые нельзя выходить. Сознательно

предпринятые обществом меры не могут приводить к коренной ломке строя языка. Мероприятия по изменению в области функционирования языка должны осуществляться с учетом специфических особенностей языка, принципов его функционирования и развития. Таким образом, воздействие общества на язык и его компоненты может и должно быть регулируемым. В этом случае говорят о таких понятиях, выражающих воздействие общества на язык, как «языковая политика», «языковое планирование» и «языковое строительство».

Термин «языковая политика» определяется как совокупность идеологических принципов и практических мероприятий по решению языковых проблем в социуме [3; 616]. Несколько более широкое определение дает А.Д. Швейцер: «Под языковой политикой мы понимаем «совокупность мер, принимаемых государством, партией, классом, общественной группировкой для изменения или сохранения существующего функционального распределения языков или языковых подсистем, для введения новых или сохранения употребляющихся лингвистических норм» [4; 117]. Данное определение отражает, прежде всего, обе стороны языковой политики, то есть ее субъект и объект.

Как было упомянуто выше, выделяют такие понятия, как «языковое планирование» и «языковое строительство». В понимании сути «языкового планирования» мы будем также придерживаться мнения А.Д. Швейцера, который определяет, что «языковое планирование» несколько шире, чем «языковая политика» и фактически «охватывает любое сознательное и целенаправленное воздействие на язык» [5; 152]. То есть языковое строительство является одним из элементов языковой политики, понятия «языковое строительство» и «языковая политика» относятся друг к другу как часть к целому.

Непосредственные задачи языковой политики связаны с функциональной стороной языка, с его функционированием в обществе, с выполненными им социально-коммуникативными функциями и со сферой его применения. Соответственно, при решении подобных задач имеет место воздействие на структуру языка. Это сознательное и целенаправленное воздействие на язык связано с установлением общеобязательных норм (произносительных, орфографических, грамматических, лексических), с работой по регламентации словоупотребления, по внедрению и распространению общеобязательных языковых норм. Но это воздействие на язык, особенно на его функциональную сторону и структуру, возможно лишь в определенных пределах.

Принципиальная возможность осуществления языковой политики обуславливается наличием в языковой системе, во-первых, уровней, проницаемых для внешних влияний, и, во-вторых, зависимостью объема частных коммуникативных функций языка от внешних факторов [4; 122].

«Языковая политика» может быть по своему характеру ретроспективной (с ориентацией на сохранение соответствующей языковой ситуации, на противодействие изменениям) и перспективной (с ориентацией на изменение существующей языковой ситуации), демократичной (учет интересов широких народных масс) и антидемократичной (учет интересов лишь одной этнической группы). Она может быть как конструктивной (быть направленной на расширение функций языка, на развитие языка), так и деструктивной – препятствующей развитию одного языка в угоду другому. Такую классификацию дает Л.Б. Никольский [4; 152].

Необходимо учитывать также тот факт, что проведение языковой политики является частью общей политики государства. Проведение

языковой политики также планируется и разрабатывается. При её составлении учитываются многие моменты.

Прежде всего, это существующие языковые проблемы, которые являются основными толчками для проведения языковой политики. О языковых проблемах могут свидетельствовать как языковые институты, так и простое недовольство самих носителей языка (в основном, через средства массовой информации). Политическая установка при проведении языковой политики также имеет немалое значение, но в первую очередь она зависит от наличия вышеупомянутых проблем в языке и от общего политического курса в стране (демократичность – антидемократичность).

Дополнительными экстралингвистическими мотивами, которые могут побудить к разработке программы языковой политики, являются сегодняшние и долговременные интересы определенных классов, политических групп и движений, обуславливающих сущность той или иной языковой политики, кроме того, интересы этнических объединений, цели в области культуры и идеологические соображения, в том числе и по сущности, то есть они берут за основу интересы определенных больших влиятельных групп (классов, движений, религиозных течений), а также принимают во внимание интересы культуры, то есть побуждают к содействию общему культурному (не только языковому) развитию общества.

Осуществление языковой политики представляет собой процесс. Этот процесс ставит своей задачей проведение определенных изменений в языке или сохранение определенного состояния языка, а также имеет в соответствии с этим определенную структуру, то есть проводится поэтапно. Основными этапами являются:

– этап формирования целей или задач языковой политики;

– этап подготовки для осуществления поставленной задачи;

– этап осуществления языковой политики.

На первом этапе формирования целей или задач языковой политики принимается решение о выборе определенного языкового варианта, который считается по каким-либо причинам оптимальным для введения. Но предварительно должна быть проведена работа по выбору тех разделов языка или языковых вариантов, которые могли бы претендовать на изменение.

Следующим этапом языковой политики является подготовка для осуществления поставленной задачи, то есть подготовка к введению избранного оптимального языкового варианта или, иначе, узаконение и кодификация. Под кодификацией понимается «законное закрепление новых правил использования языковых образований, узаконение употребления отобранных и вновь собранных лингвистических средств» [4; 146]. Она может происходить в виде издания законодательных актов, создания словарей

и грамматик, правил орфографии и т.п. При этом важен характер кодификации, который будет зависеть от того, проводится ли языковая политика государственными учреждениями (комитетами, академиями, институтами) или независимыми от государства научными и общественными организациями. В зависимости от этого кодификация будет носить либо принудительный, либо добровольный характер.

Последним этапом является, пожалуй, самый важный момент, само осуществление языковой политики, то есть усилия, направленные на то, чтобы заставить или убедить говорящих принять нововведения, рекомендуемые органами языковой политики. Принятые нововведения выражаются в соблюдении новых правил и новых лингвистических норм. Говорящие могут принять рекомендации полностью, частично или совсем их не принять. Степень принятия рекомендаций позволяет оценивать эффективность и перспективность языковой политики, а также в некоторой степени прогнозировать дальнейшее языковое развитие.

#### Примечания:

1. Zuffler H. Germanistische Sotiolingustik. Berlin: Erich Schmidt, 1985.
2. Дешериев Ю.Д. Социальная лингвистика. М.: Наука, 1977.
3. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.И. Ярцева. М.: Сов. энциклопедия, 1990.
4. Швейцер А.Д., Никольский Л.Б. Введение в социолингвистику. М.: Высш. шк., 1987.
5. Швейцер А.Д. Современная социолингвистика: теория, проблемы и методы. Л.: Наука, 1977.

#### References:

1. Zuffler H. Germanistische Sotiolingustik / H. Zuffler. Berlin: Erich Schmidt, 1985.
2. Desheriev Yu.D. Social linguistics / Yu.D. Desheriev. M.: Nauka, 1977.
3. Linguistic Encyclopedic Dictionary / ed.-in-chief: V.I.Yartseva. M.: Sov. Encyclopedia, 1990.
4. Schweitzer A.D. Introduction to Sociolinguistics / A.D. Schweitzer, L.B. Nikolsky. M.: Vyssh. shk. 1987.
5. Schweitzer A.D. Contemporary Sociolinguistics: theory, problems and methods / A.D. Schweitzer. L.: Nauka, 1977.